

# COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

Name(氏名) \_\_\_\_\_

\_\_\_ Visitor(ゲスト) \_\_\_ Member(教会員)

\_\_\_ Regular Attender(定期参加者)



### Contact Information(コンタクト):

Phone (電話) \_\_\_\_\_

Email (Eメール) \_\_\_\_\_

- First time Guest (今日が初めて)
- New in Community (最近引っ越してきた)
- Just Passing through (短期滞在旅行中)

### If it is your first time with us, how did you know about YIBC? (初めておいでの方-YIBCをどのようにして知りましたか?)

- By friend (友人) friend's Name (友人の名前) \_\_\_\_\_
- By street sign (通りのサイン)  Pamphlet (パンフレット)
- Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)
- Web site (ホームページ)  Other (その他) \_\_\_\_\_

### Please circle your age category. (該当する年齢層)

0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

### I would like more information on:

以下のことについて、もっと知りたいです:

- Receiving Jesus Christ as my personal Savior and the Lord. イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。
- Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。
- Becoming a member of Yokohama International Baptist Church. 横浜国際バプテスト教会のメンバーになること。
- Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

### Prayer Request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

- \_\_\_ Pastors/Deacons only (牧師/執事のみ)
- \_\_\_ Whole church (教会全体)

## RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

Tear here and place in the offering box. ここを切り取って献金箱に入れてください

# ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

## November 10, 2024

Welcome and Life in the Body 歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage  
教理問答と聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Song 賛美.....Home 父の家

Congregational Prayer.....Kenji Kimata  
会衆の祈り

Song 賛美.....詩篇(Psalm)100

Song 賛美.....O For A Thousand Tongues  
世にあるかぎりの

Song 賛美.....10,000 Reasons 数えきれない恵み

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....Hiro Akashi

Message...Ephesians エペソ人への手紙 6:1- 4.....Hiro Akashi  
メッセージ Biblical parenting 聖書的な子育て

Bilingual p422/ ESV p979/ 新改訳2017(新)p391

Child Blessings 子ども祝福式

Song 賛美.....Fixin' My Eyes On You イエス様を見上げて  
Jesus Loves Me ジーザス・ラブズ・ミー

Benediction 祝福.....Hiro Akashi

### ~ Catechism Question 45 and Scripture Passage 教理問答45と聖書箇所

Is baptism with water the washing away of sin itself?  
水による洗礼は罪そのものを洗い流すものですか?

No, only the blood of Christ and the renewal of the Holy Spirit can cleanse us from sin.  
いいえ、キリストの血と聖霊による刷新のみが私たちに罪からきよめます。

Luke ルカの福音書 3:16

John answered them all, saying, "I baptize you with water, but he who is mightier than I is coming, the strap of whose sandals I am not worthy to untie. He will baptize you with the Holy Spirit and fire."  
そこでヨハネは皆に向かって言った。「私は水であなたがたにバプテスマを授けています。しかし、私よりも力のある方が来られます。私はその方の履き物のひもを解く資格もありません。その方は聖霊と火で、あなたがたにバプテスマを授けられます。

### ~Prayer Focus For this week

今週の祈りの焦点

#### Sister Churches

姉妹教会

\* Kona Baptist Church & Brian Frable, Senior Pastor  
コナバプテスト教会とブライアン・フレイブル主任牧師

\* Hope Church & Chris Renfro, Lead Pastor  
ホープチャーチとクリス・レンフロ主任牧師

\* Kanto Plains Baptist Church (Hamura-shi, Tokyo) & David Ronan, Pastor  
関東プレインズバプテスト教会(東京都羽村市)とデービッド・ローナン牧師

Next Week's Message 来週のメッセージ

Mark マルコの福音書12:18-27

The Truth About Resurrection

復活についての真理

## ELDER AND DEACON RECOMMENDATION

長老と執事の推薦

The recommendation for Elder or for Deacon is open until December 1st, 2024, we will accept recommendation for Elder or for Deacon. There is a box to collect recommendations in the back of the sanctuary, and the recommendation forms for each are on separate color paper and clearly marked either Elder or Deacon. Or send your recommendation by email to the [Elders Group\(elders@yibc.org\)](mailto:elders@yibc.org) 2024年12月1日(日)まで、長老及び執事の推薦を受け付けています。推薦用紙の回収箱はサンクチャリーの後方にあります。推薦用紙は長老用と執事用とそれぞれに明記され、別色の紙で用意しています。もしくは[長老グループ\(elders@yibc.org\)](mailto:elders@yibc.org)までメールで推薦してください。

## YIBC T-SHIRTS YIBCのTシャツ

YIBC T-shirts are ready to order! T-shirts will be printed upon your order. For more information, please see details at the church entrance or via the QR code. YIBCのチャーチTシャツができました！注文を受けてから印刷に出します。詳細は教会入り口の案内、又はQRコードからご覧ください。



Order form



**Deadline for orders and payment is TODAY !**

注文受付の締め切りとお支払い期限は、**本日までです！**

## GIVING 献金

### Report 報告

Total Undesignated October.....¥ 1,552,557  
10月の一般献金合計  
Total Expense October.....¥ 2,080,848  
10月の支出合計  
Balance (YTD) October.....¥ -1,121,610  
2024年度 収支差額

### How to Give/献金の方法

- **JP Yen Credit/Debit Card**  
日本円クレジットカード、デビットカードによる献金
- **Transfer/ Furikomi (振込みによる献金)**  
シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ  
From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):  
記号 10290 -口座番号 7125 8191  
From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):  
Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819
- **US Dollar through HPBC**  
HPBCを通してのドルでの献金  
**Offering boxes** are available by doors in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの傍に置いてあります。



## ANNOUNCEMENTS

報告

- 1. Child Blessing:** If your child or children are Elementary School aged or younger, there will be a special time of prayer for Child Blessing at worship service TODAY. 子ども祝福式: 小学生以下のお子様のいるご家族を対象に、本日の礼拝で、特別な祈りの時を持ちます。
- 2. Christmas in Bethlehem:** On Saturday, 7th Dec. at 10am-12pm. This is YIBC's mission to reach out to families with small children in our community. Please invite you non-Christian family members or friends! The even is for children between the ages of 3 years old to 2nd grade primary school, and their parents, but siblings outside of this age group are also welcome to join. All children must be accompanied by a parent or guardian. [Registration](#) starts today. **ベツレヘムのクリスマス:** 12月7日(土)午前10時~午後12時、小さなお子さんのいる地域のご家族とつながることを目的としたYIBCの伝道イベントです。ぜひノンクリスチャンのご家族やお友達をお誘いください！3歳から小学2年生までのお子様と保護者が対象ですが、対象年齢外のご兄弟も参加していただけます。イベント当日は必ず保護者の付き添いが必要です。[参加申し込み](#)は、本日より受付開始いたします。
- 3. Thanksgiving Lunch fellowship will be held on Nov. 24<sup>th</sup>.** Church will provide Obento with Thanksgiving food. We are asking you to sign up for Obento in advance or email [fellowship@yibc.org](mailto:fellowship@yibc.org) by Nov. 17<sup>th</sup>. Church will cover the cost of the meal but we very much appreciate your donation. Donation Box will be placed at the entrance of the sanctuary. We need many helpers for preparations. Your help is greatly appreciated. Volunteers' sign-up sheet is on the bulletin board by the church office. **感謝祭の食事会を11月24日に行います。** 食事はお弁当にして提供します。11月17日までに教会オフィス横の掲示板、または [fellowship@yibc.org](mailto:fellowship@yibc.org) 宛てメールでご予約ください。お弁当は無料ですが、皆様からのご寄付を歓迎いたします。寄付箱は礼拝堂入り口に設置いたします。また、準備には多くのお手伝いが必要です。奉仕者のサインアップ用紙は教会オフィス横の掲示板にありますのでご協力をお願いします。Contact 担当: [Mie Kato](#)
- 4. Members' Meeting:** will be held on Nov. 17th. All Sunday School will be canceled that day and the meeting will be held after the worship service, so all members can attend. If you are not available to attend, please submit the [Proxy form](#). [Proxy form](#), [The agenda](#), and [reference materials](#) are available on paper at the counter outside the sanctuary or via QR code. **信徒総会:** 11月17日(日)に開催します。教会員全員が参加できるよう日曜学校をキャンセルし礼拝後に開催します。欠席の場合は必ず[委任状](#)を提出してください。委任状用紙、[議題](#)、[参考資料](#)は礼拝堂外のカウンターにも用意してありますが、QR codeからもご覧いただけます。
- 5. YIBC Hiking チャーチハイキング**  
**Non. 28 (Thu):** Kamakura walk and Inamuragasaki  
Meet at JR Kamakura Station, 10:00 AM  
11/28(木) 鎌倉巡りと稲村ヶ崎 朝 10:00 JR 鎌倉駅集合  
**January 1, 2025:** First Sunrise Hike to Ohmaru-yama  
Meet at JR Konandai Station, 6:00 AM  
2025/1/1 初日の出・大丸山ハイキング 朝 6:00 JR 港南台駅集合



Registration  
申し込み



Proxy  
委任状



Agenda  
議題



Reference  
materials  
参考資料



## Biblical Parenting

聖書的な子育て



## VISION FOR YIBC

横浜国際バプテスト教会のビジョン

*We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.*

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書とおしてキリストの弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを信じる者および新しい教会を生み出すことによって、神の栄光を現す教会として存在する。

November 10, 2024

YIBC Elders  
YIBCの長老  
[Elders@yibc.org](mailto:Elders@yibc.org)

### Staff

**Ben Howard**  
ハワード ベン  
Lead Pastor  
[benhoward@yibc.org](mailto:benhoward@yibc.org)

**Tamaki Nagasawa**  
長澤 環  
Ministry coordinator  
[tamaki@yibc.org](mailto:tamaki@yibc.org)

**Sachiko Murata**  
村田 沙知子  
Church Secretary  
[sachiko@yibc.org](mailto:sachiko@yibc.org)

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839  
〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60  
Office(オフィス): 045-621-6431/ Fax: 045-621-6705  
Email: [office@yibc.org](mailto:office@yibc.org) / <https://www.yibc.org>  
YIBC-wi-fi /Password: jesusisgod